



# COMPONENTES Y FUNCIONES

Consulte la página 2.

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. Bandeja extraíble*                | 5. Anillo de fijación*                  |
| 2. Cuerpo principal*                 | 6. Tubo embudidor de salchichas pequeño |
| 3. Tornillo sin fin*                 | 7. Tubo embudidor de salchichas grande  |
| 4. Disco del embudidor de salchichas | 8. Empujador de alimentos*              |

\*Estos componentes se venden por separado como el modelo 5KSMFGA.

# SEGURIDAD DEL PRODUCTO

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

En este manual y en el mismo aparato encontrará muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de los peligros potenciales que pueden matarle o herirle a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán acompañados del símbolo de alerta y la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:



**Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones de inmediato.**



**Puede fallecer o herirse de gravedad si no sigue las instrucciones.**

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los peligros potenciales, cómo reducir la probabilidad de lesiones y qué puede pasar si no sigue las instrucciones.

ESPAÑOL

# MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben tomar en todo momento una serie de precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:**

1. Lea todas las instrucciones. El uso indebido del aparato puede provocar lesiones personales.
2. Solo Unión Europea: Los aparatos pueden ser utilizados por personas con discapacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y de conocimientos, siempre que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato de forma segura y que entiendan los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato.
3. Solo Unión Europea: Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.





## SEGURIDAD DEL PRODUCTO

4. Apague el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente y desmonte el accesorio antes de limpiarlo y cuando no vaya a utilizarlo. Apague el aparato y asegúrese de que el motor se detenga por completo antes de colocar o retirar piezas.
5. Este aparato no ha sido diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y de conocimientos, a menos que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato por una persona responsable de su seguridad.
6. Los niños deben ser supervisados a fin de que no jueguen con el aparato.
7. No use el aparato en el exterior.
8. Compruebe que no haya objetos extraños en el cuerpo principal antes de usarlo.
9. Evite el contacto con las piezas móviles. No toque la abertura de descarga.
10. No deje el robot de cocina desatendido en ningún momento mientras está en funcionamiento.
11. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por KitchenAid puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
12. No introduzca nunca los alimentos con la mano. Utilice siempre el empujador de alimentos.
13. Consulte la sección “Cuidado y limpieza” para obtener instrucciones sobre la limpieza de las superficies en contacto con los alimentos.
14. Consulte también la sección “Medidas de seguridad importantes” del manual de instrucciones del robot de cocina.
15. Este aparato está pensado para uso doméstico y en aplicaciones similares como:
  - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y entornos laborales;
  - granjas;
  - clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
  - entornos de tipo “bed and breakfast”.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES





# USO DEL PRODUCTO

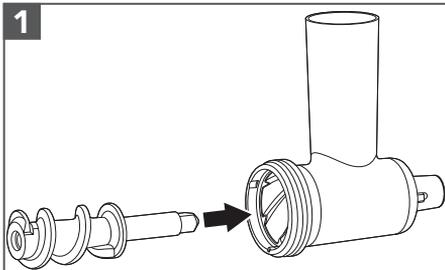
## GUÍA DE PICADO

**NOTA:** ninguno de los componentes y accesorios de este embudidor de salchichas KitchenAid (modelo 5KSMSSA) es compatible con los de la picadora metálica de alimentos KitchenAid (modelo 5KSMMGA) ni de anteriores picadoras de alimentos KitchenAid (modelo FGA) y viceversa.

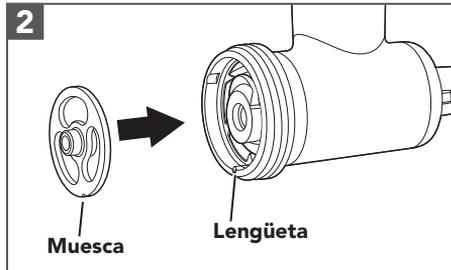
USAR ESTAS PIEZAS	CON ESTAS PIEZAS	SUGERENCIAS DE USO	VELOCIDAD
Tubo embudidor de salchichas pequeño (9,5 mm)	Cuchilla y disco del embudidor de salchichas	Salchicha de desayuno, salchichas pequeñas	4
Tubo embudidor de salchichas grande (19 mm)	Cuchilla y disco del embudidor de salchichas	Bratwurst, salchichas grandes	4

## MONTAJE DEL ACCESORIO

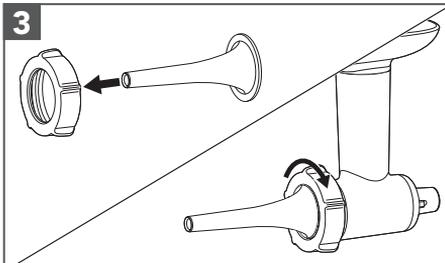
Antes de utilizarlo por primera vez, limpie todos los componentes (consulte la sección "Cuidado y limpieza").



1  
Inserte el tornillo sin fin en el cuerpo principal.



2  
Coloque el disco del embudidor de salchichas de forma que la muesca quede alineada con la lengüeta del cuerpo principal.



3  
Inserte el tubo embudidor de salchichas adecuado (grande o pequeño) en el anillo de fijación. Coloque el anillo de fijación y el tubo embudidor de salchichas en el cuerpo principal, y gire el anillo de fijación hacia la derecha hasta que quede firme.

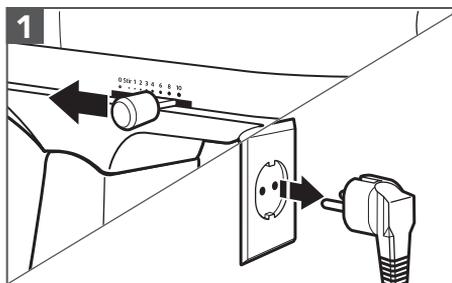
ESPAÑOL



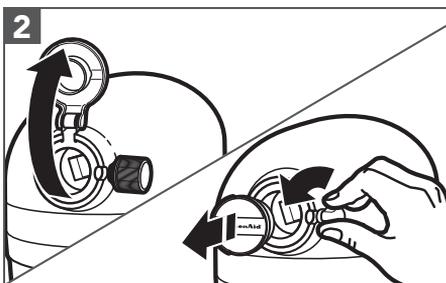


# USO DEL PRODUCTO

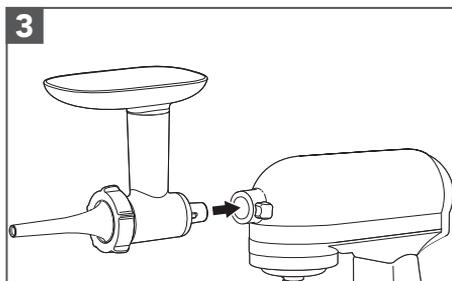
## MONTAJE DEL ACCESORIO EN EL ROBOT DE COCINA



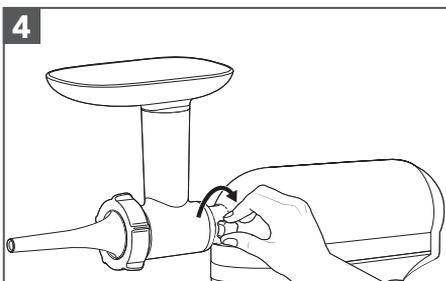
1 Apague el robot de cocina y desenchúfelo.



2 Quite la tapa de la toma de accesorios.



3 Introduzca el cuerpo del eje del accesorio en la toma de accesorios.

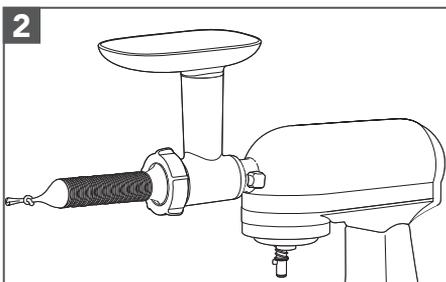


4 Apriete el botón de fijación hacia la derecha hasta que el accesorio esté totalmente fijado al robot de cocina.

## USO DEL EMBUTIDOR DE SALCHICHAS



1 Introduzca la carne en la picadora de alimentos antes de deslizar la tripa en el tubo embudidor de salchichas. Así se eliminarán las bolsas de aire.

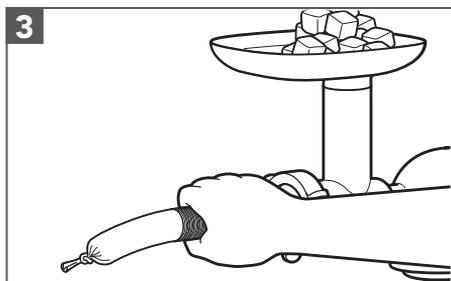


2 Engrase el tubo embudidor de salchichas y deslice una tripa por el tubo, dejando libres unos diez centímetros para atar el extremo.

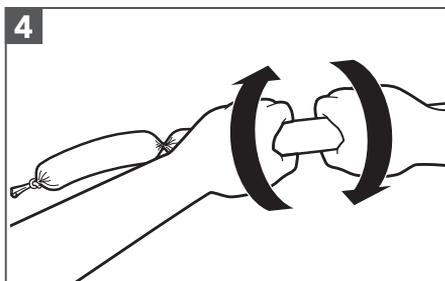




## USO DEL PRODUCTO



**3**  
Seleccione la velocidad 4 en el robot de cocina e introduzca la carne picada poco a poco en la picadora. Sujete bien la tripa mientras se rellena. Si se forman burbujas de aire al rellenar, perfórelas con un alfiler o una aguja.

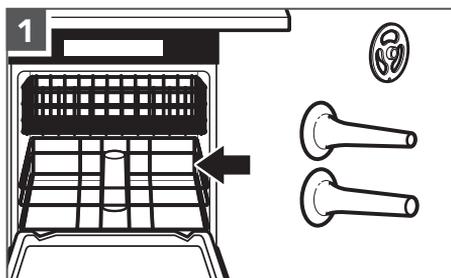


**4**  
Deje entrar carne hasta que falten por rellenar 10-15 centímetros de tripa. Apague el robot de cocina y haga un nudo en el extremo sobrante de la tripa o átelo con un cordel.

Para formar ristas de salchichas (p. ej., bratwurst), retuerza los extremos de la tripa en direcciones alternas con la longitud que desee para cada salchicha.

**NOTA:** si utiliza tripas naturales, se recomienda sumergirlas primero en agua fría durante 30 minutos para eliminar el exceso de sal y, a continuación, enjuagarlas bien varias veces con agua fría del grifo. Consulte las instrucciones que acompañan a las tripas.

## CUIDADO Y LIMPIEZA



**1**  
Piezas aptas para el lavavajillas (solo bandeja superior): tubo embudidor de salchichas grande, tubo embudidor de salchichas pequeño y disco del embudidor de salchichas.

ESPAÑOL



# CONDICIONES DE GARANTÍA DE KICHENAID (EN LO SUCESIVO, LA "GARANTÍA")

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica  
(en lo sucesivo, el "**Garante**") otorga la Garantía al cliente final, el consumidor, de conformidad con las siguientes condiciones.

La Garantía se aplica junto a los derechos de garantía reglamentarios del consumidor final, sin que esto suponga límite alguno a los mismos ni afecte para nada al vendedor del producto. En resumen, según lo estipulado en Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios (2007) los productos deben cumplir lo que se ha estipulado en su descripción, ser adecuados para los fines estipulados y contar con un nivel de calidad satisfactorio. En caso de que el producto sea defectuoso, el consumidor tendrá el derecho legal durante dos años a que su producto sea reparado o sustituido o, llegado el caso, a disfrutar de un descuento con respecto al precio pagado o a "resolver" el contrato, en función de las circunstancias. No obstante, estos derechos están sujetos a ciertas limitaciones.

## 1) ÁMBITO DE APLICACIÓN Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

a) El Garante concede la Garantía para los productos mencionados en la sección 1.b) que el consumidor haya adquirido de un vendedor o a una empresa de KitchenAid-Group en alguno de los países del Espacio Económico Europeo, Moldavia, Montenegro, Rusia, Suiza o Turquía.

b) El periodo de garantía varía en función del producto adquirido, tal y como se indica a continuación:

### **5KSMSA Dos años de Garante integral a partir de la fecha de compra.**

c) El periodo de garantía comienza en la fecha de compra, es decir, el día en que el consumidor adquirió el producto de un distribuidor o de una empresa de KitchenAid-Group.

d) La Garantía cubre la naturaleza no defectuosa del producto.

e) De conformidad con la presente Garantía y a su entera discreción, el Garante proporcionará al consumidor los siguientes servicios en caso de que el defecto se produzca en el periodo de garantía estipulado:

- Reparación del producto o de la pieza defectuosos
- Sustitución del producto o de la pieza defectuosos Si un producto ya no está disponible, el Garante podrá cambiar dicho producto por otro de igual o mayor valor.

f) Si el consumidor quisiera realizar alguna reclamación relacionada con la Garantía, deberá ponerse en contacto con el centro de servicio técnico de KitchenAid del país en cuestión en [www.kitchenaid.es](http://www.kitchenaid.es) (dirección de correo electrónico: [kitchenaid@riverint.com](mailto:kitchenaid@riverint.com); número de teléfono: **+34 93 201 37 77**) o directamente con el Garante en la dirección postal de KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica.

g) El Garante asumirá los costes de reparación, incluidos los inherentes a las piezas de repuesto, además de los gastos de envío por la entrega de un producto o una pieza sin defectos. Asimismo, deberá asumir los gastos de envío por la devolución del producto o de la pieza defectuosos en caso de que el Garante o el centro de atención al cliente de KitchenAid del país en cuestión soliciten dicha devolución. Aun así, el consumidor asumirá los costes del embalaje adecuado para la devolución del producto o pieza defectuosos.

h) Para poder realizar una reclamación amparándose en la Garantía, el consumidor debe presentar el recibo o la factura de compra del producto.





# CONDICIONES DE GARANTÍA DE KICHENAID (EN LO SUCESIVO, LA "GARANTÍA")

## 2) LIMITACIONES DE GARANTÍA

a) La Garantía será únicamente válida para los productos utilizados con fines privados y no con fines profesionales ni comerciales.

b) La Garantía no es válida en caso de que el defecto sea debido al desgaste normal, al uso inadecuado o abusivo, al incumplimiento de las instrucciones de uso, al uso incorrecto del producto a una tensión eléctrica incorrecta, a la instalación o funcionamiento sin cumplir con las normativas eléctricas aplicables o tras el uso de fuerza (p. ej.: golpes).

c) La Garantía no es válida si el producto ha sido modificado o transformado en algún modo para su funcionamiento, por ejemplo, si se ha convertido un producto de 120 V a otro de 220-240 V.

d) La prestación de servicios de Garantía no amplía su duración estipulada ni supone el inicio de uno nuevo. El periodo de garantía de las piezas de repuesto instaladas es el mismo que el del producto en sí.

Tras el vencimiento del periodo de garantía o para aquellos productos para los que la garantía ya no es válida, los centros de atención al cliente de KitchenAid siguen estando a disposición de los consumidores para cualquier pregunta o información adicional. Tiene a su disposición información adicional en nuestro sitio web:

[www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

## REGISTRO DEL PRODUCTO

Registre su nuevo aparato KitchenAid ahora: <http://www.kitchenaid.eu/register>

ESPAÑOL



